



የመኖሪያ ቤት ቢሮ

አገልግሎቶች እና ፕሮግራሞች

alexandriava.gov/Housing

ለከተማ የመኖሪያ ቤት ፕሮግራሞችና አገልግሎቶች የዘመነ መረጃ **eNews** ላይ በ alexandriava.gov/enews ሰብስብራይብ ያድርጉ። ከዛም "ተመጣጣኝ የመኖሪያ" የሚለውን ይምረጡ።

421 King Street, Suite 215, Alexandria, VA 22314 | 703.746.4990

የተከራይ መረጃዎች

alexandriava.gov/go/1792

ተመጣጣኝ የሚከራይ ክፍሎች

ስለሚከራይ ተመጣጣኝ ንብረቶች የሚቀርቡ መረጃዎች።

ብቁነት: ገቢያቸው እስከ 80% AMI የሆነ ተከራዮች (የገቢ ገደቦችን ገጽ 2 ላይ ይመልከቱ)

ተጠሪ: **Mayra Jordan**, 703.746.3077
mayra.jordan@alexandriava.gov

የመኖሪያ ቤት ቢሮ: 703.746.4990
housing@alexandriava.gov

ስለ አዳዲስና ተመጣጣኝ ዋጋ ስላላቸው የመኖሪያ ቤት እድሎች ለማወቅ **LeNews** ይመዝገቡ። በቨርጂኒያ ለተደራሽ ኪራዮችን ጨምሮ አማራጮችን ለማግኘት virginiahousingsearch.comን ይጎብኙ።

የህዝብ መኖሪያ ቤት እንዲሁም የመኖሪያ ቤት ምርጫ (ክፍል 8) ቫወቸሮች

የአሌክሳንድሪያ የመልሶ ማልማትና መኖሪያ ቤት ባለስልጣን (ARHA) በከተማ ዉስጥ ያሉትን የህዝብ መኖሪያ ቤቶች በባለቤትነት ይመራል እንዲሁም የመኖሪያ ቤት ምርጫ ቫወቸሮችን ያስተዳድራል። ለተጨማሪ መረጃ፣ ይህን ይጎብኙ፡- arha.us.

ተጠሪ: 703.549.7115

ከጥገና ጋር የተያያዘ ጉዳይ አለዎት?

ከኪራይ ጋር የተያያዘ የጥገና ጉዳይ እንዴት መፍታት እንደሚቻል ከዚህ ድረ ገጽ ይመልከቱ alexandriava.gov/go/1792፣ ወይም ወደ ቀጣዩ ስልክ አጭር መልእክት ይላኩ 703.405.7100።

የአከራይ-ተከራይ አገልግሎቶች

ከመኖሪያ ቤት ጋር በተገናኙ በአከራይና በተከራይ መካከል ያሉ ክርክሮችና ቅሬታዎች ላይ ድጋፍ ያደርጋል እንዲሁም የመኖሪያ ቤት ነክ የምክር አገልግሎቶችን ይሰጣል።

ብቁነት: ሁሉም የከተማ ተከራዮች

ተጠሪ: **Gwen Lassiter**, 703.746.3086
gwen.lassiter@alexandriava.gov

አድራሻ ሲቀይሩ የሚሰጥ ድጋፍ

ለአከራዮችና ለተከራዮች ስለመኖሪያ ቤት ማዛወር ፖሊሲዎችና ምርጫዎች መረጃ ይሰጣል፣ የዘውውር ሒደቱን ይከታተላል።

ብቁነት: ሁሉም የከተማ ተከራዮች

ተጠሪ: **Virginia Patton**, 703.746.3083
virginia.patton@alexandriava.gov

የኪራይ ተደራሽነት ማሻሻያ ፕሮግራም

መስፈርቱን የአካል ጉዳት ላለባቸው ተከራዮች ማሻሻያውን እንዲያገኙ \$1,500-\$50,000 ድረስ የሚሆን ገንዘብ ይሰጣል።

ብቁነት: የአካል ጉዳት ያለባቸው ገቢያቸው እስከ 80% የ AMI የሆኑ ተከራዮች (ስለ ገቢ ገደቦች ገጽ 2 ላይ ይመልከቱ)

ተጠሪ: **Kim Cadena**, 703.746.3104
kimberly.cadena@alexandriava.gov

የመኖሪያ ቤት ቀውስ ዉስጥ ነዎት?

በስልክ ቁጥር **703.746.5700** ይደውሉ

በ **703.346.5599** ቴክስት ያድርጉ

alexandriava.gov/DCHS

ከይዘታ ማስለቀቅን የመከላከያ አገልግሎቶች

ስለ ከተማ ከይዘታ ማስለቀቅን መከላከያ አገልግሎቶች ለማወቅ፣ ይህን ይጎብኙ፡- alexandriava.gov/go/2349።

በ Alexandria Eviction Prevention Partnership በኩል የሚቀርቡ ድጋፎችን ለማወቅ፣ በዚህ ስልክ ይደውሉ፡- 703.837.9300።

ከይዘታ ማስለቀቅና ፍትሐዊ መኖሪያ ቤት ጋር ለተያያዙ የሕግ አገልግሎቶች፣ ቀጣዩን ክፍል ያነጋግሩ፡-

- **Legal Services of Northern Virginia**
ይህን ይጎብኙ፡- lsnv.org, ወይም በዚህ ይደውሉ፡- 703.778.6800
- **Legal Aid Justice Center**
ይህን ይጎብኙ፡- justice4all.org, ወይም በዚህ ይደውሉ፡- 703.778.3450

የቤት ገዥ መረጃዎች

alexandriava.gov/go/1941

የቤት ባለቤትነት የድጋፍ ብድሮችና ተመጣጣኝ የቤት ባለቤትነት ክፍሎች

ለቅድሚያ ክፍያ የሚሆኑ ወለድ አልባ፣ የተላለፉ የክፍያ ብድሮች ማቅረብ እንዲሁም/ወይም የከተማ-ድጋፍ ንብረቶችን ለመግዛት የወጪ ድጋፍን መዘጋት።

ብቁነት ማረጋገጫ: የመጀመሪያ ጊዜ የቤት ገዥዎች ሆነው የገቢ መጠናቸው እስከ 100% AMI የሆነ (ስለ ገቢ ገደቦች ገጽ 2 ላይ ይመልከቱ)

ተጠሪ: **Vicente Espinoza**, 703.746.3087
vicente.espinoza@alexandriava.gov

የተቀነሰ ወለድ ፋይናንስ ማድረግ

ለ Virginia Housing SPARC የገንዘብ ድጋፍ ተደራሽነትን በመፍጠር የወለድ አገድ የወለድ መጠንን ይቀንሳል።

ብቁነት: ገቢያቸው እስከ 100% AMI የቤት ገዥዎች (ስለ ገቢ ገደቦች ገጽ 2 ላይ ይመልከቱ)

ተጠሪ: **Vicente Espinoza**, 703.746.3087
vicente.espinoza@alexandriava.gov

የቤት ገዥ የምክር አገልግሎት

በእንግሊዝኛና በስፓኒሽ የተዘጋጀ ህጻን የምክር አገልግሎት ለቤት ገዥዎች ዝቅተኛ የቨርጂኒያ የመኖሪያ ቤት የገቢያ ወለድ መጠኖችን እንዲሁም የከተማውን የቤት ግዢ የድጋፍ ብድሮች ተደራሽ እንዲሆኑ ያደርጋል።

ተጠሪ፡- **Virginia Housing**, 877-843-2123
virginiahousing.com

ድጋፍ ለማግኘት ብቁ ነኝ?

ቤተሰቦች ለተወሰኑ የአካባቢ፣ የግዛትና የፌዴራል የመኖሪያ ቤት ፕሮግራሞች ብቁ ሆነው ለመገኘት የገቢና ሌሎች መስፈርቶችን ማሟላት አለባቸው። እዚህ ውስጥ በቤተሰብ መጠን መሰረት የሚታዩት የ 2023 የገቢ ገደቦች አጠቃላይ መመሪያ ለመስጠት የታሰቡ ናቸው። እባክዎ የገቢ ገደቦች እንደየፕሮግራሙ ሊለያዩ እንደሚችሉና በማመልከቻ ወቅት መረጋገጥ እንዳለባቸው ያስተውሉ።

ከመካከለኛ ገቢ ስፍራ ላይ ያለ % (AMI)	በቤተሰብ መጠን ያሉ የ 2023 አመታዊ የገቢ ገደቦች				
	1-ሰው	2-ሰው	3-ሰው	4-ሰው	5-ሰው*
የ AMI 30% የሚሆን	\$31,650	\$36,200	\$40,700	\$45,200	\$48,850
የ AMI 40% የሚሆን	\$42,200	\$48,240	\$54,280	\$60,280	\$65,120
የ AMI 50% የሚሆን	\$52,750	\$60,300	\$67,850	\$75,350	\$81,400
የ AMI 60% የሚሆን	\$63,300	\$72,360	\$81,420	\$90,420	\$97,680
HUD 80%	\$66,750	\$76,250	\$85,800	\$95,300	\$102,950
የ AMI 80% የሚሆን	\$84,400	\$96,480	\$108,560	\$120,560	\$130,240
የ AMI 100% የሚሆን	\$105,500	\$120,600	\$135,700	\$152,100	\$162,800

ምንጭ: HUD፣የመኖሪያ ቤት ቢሮ *የገቢ ገደቦች ቤት ወስጥ ለሚኖሩ ለ 6+ ሰዎች ይገኛሉ

የቤት ባለቤትነት መረጃዎች alexandriava.gov/go/1946

የቤት መልሶ ማቋቋም የብድር ፕሮግራም (HRLP)

የኮድ ጥሰቶችን፣ ስትራቴጂያትን፣ ችግሮችን፣ ዋና ማስተካከሎችን፣ የሃይል ማሻሻያዎችን እንዲሁም ሌሎች ጥገናዎችን ለማድረግ እስከ \$135,000 (ለኮንዶሚኒየም እስከ \$75,000 የሚደርስ) ወለድ አልባ፣ የተለያዩ የክፍያ ብድሮችን ያቀርባል።

ብቁነት: ገቢያቸው እስከ 80% AMI የሆነ የቤት ባለቤቶች (የገቢ ገደቦችን ይመልከቱ)
ተጠሪ: Arthur Thomas, 703.746.3091
arthur.thomas@alexandriava.gov

ምክር እና ስልጠና

ለነጻ የፋይናንስ እዳ አስተዳደር፣ ግዴታን ያለመወጣትና መተላለፍ እንደዚሁም በሐራጅ የመሸጥ ሒደትን ለመከላከል ረፈራል ይሰጣል።

ተጠሪ: Vicente Espinoza, 703.746.3087
vicente.espinoza@alexandriava.gov

ለኮንዶሚኒየም እና ለማህበረሰብ ማህበር አባላት ነጻ የስራ አመራር ስልጠናዎችን ይሰጣል።

ተጠሪ: Kim Cadena, 703.746.3104
kimberly.cadena@alexandriava.gov

ስለ ከተማዎ የሪል ስቴት የታክስ እድገት ፕሮግራሞች ለአረጋጋዎን፣ ለአካል ጉዳተኞች እንዲሁም ለቀድሞ የሰራዊት አባላት የሆኑ 100% ከአግልግሎት ጋር የተገናኙ ጉዳተኞች ላሉባቸው የበለጠ ለማወቅ alexandriava.gov/TaxRelief ይጎብኙ ወይም 703.746.4800 ላይ ይደውሉ።

የመኖሪያ ቤት ጋር በተያያዘ ስለሚፈጸም ልዩነት መረጃዎች

የሰብዓዊ መብቶች ጽ/ቤት

alexandriava.gov/humanrights

በሚከተሉት ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚ የተባሉ ልዩነት የማድረግ ተግባራትን በመመርመር የፀረ ልዩነት ማድረግ ሕጎችን ያስፈጽማል።

- የመኖሪያ ቤት ሽያጭ ወይም ኪራይ
- የመኖሪያ ቤት ማስታወቂያዎች
- የአካል ጉዳት ማረፊያዎች ወይም ማሻሻያዎች
- የመኖሪያ ቤት ለመግዛት፣ ለመገንባት እንደገና ለማደስ እንዲሁም ለመጠገን ብድር መስጠት

ተጠሪ:- Miladis Martinez Gutierrez, 703.746.3140

ፍትሃዊ የሆነ የቤት ምርመራ

በመኖሪያ ቤት ብድር ገበያዎች ላይ ፍትሃዊ የሆነ መኖሪያ ቤት ምርመራ ያደርጋል።

ተጠሪ: Melodie Seau, 703.746.3078
melodie.seau@alexandriava.gov

ለሪልተሮች (Realtors) እና ለንብረት አስተዳዳሪዎች ስልጠና ይሰጣል

ለሪል ስቴት እንዲሁም ለንብረት አያያዝ ድርጅቶች ፍትሃዊ የመኖሪያ ቤት ህጎች ስልጠና ይሰጣል።

ተጠሪ: Melodie Seau, 703.746.3078
melodie.seau@alexandriava.gov

ሌሎች የመኖሪያ ቤት አገልግሎቶች

የቤት አልባነት መከላከልና የቤት ኪራይ እድገት

የማህበረሰብና የሰብአዊ አገልግሎቶች መምሪያ

- የቤት አልባ አገልግሎቶች ግምገማ ማዕከል የድንገተኛ መጠለያ ለሚፈልጉ ወይም ቤት አልባ ለሆኑ የመግቢያ መንገድ ነው።
- የማህበረሰብ አገልግሎቶች ቢሮ የመኖሪያ ቤት ቀወስ ወስጥ ላሉ ዝቅተኛ ገቢ ላላቸው ሰዎች የኪራይ እና የአገልግሎት ድጋፍ ያደርጋል።
- የ አረጋውያን እና ጎልማሶች አገልግሎት መምሪያ ዕድሜያቸው ከ65 ዓመት በላይ ለሆነ እና/ወይም ዘላቂ የአካል ጉዳት ላላቸው ዝቅተኛ ገቢ የሚያገኙ ተከራዮች የኪራይ ድጋፍና ሌሎች አገልግሎቶችን ይሰጣል።

ለተጨማሪ መረጃ፣ በዚህ ስልክ ይደውሉ 703.746.5700፣ ወይም የጽሁፍ መልእክት ይላኩ፡- 703.346.5599 ወይም ይህን ይጎብኙ፡- alexandriava.gov/DCHS

አይክላንድሪያ የማህበረሰብ መጠለያ
2355-B Mill Road, Alexandria, VA 703.746.3660

Carpenter's Shelter
930 N. Henry Street, Alexandria, VA 703.548.7500

የቤት ጥገና አገልግሎቶች

አንድ ላይ አንደገና መገንባት ነጻ የቤት ጥገናዎች፣ የድህንነት ማሻሻያዎች እንዲሁም የኃይል ብቃት ማሻሻያዎችን ብቁ ለሆኑ የቤት ባለቤቶች ያቀርባል። ለበለጠ መረጃ፣ 202.800.6032 ላይ ይደውሉ ወይም rebuildingtogetherdca.org ይጎብኙ።

የአገልግሎት ድጋፍ

የገቢ መስፈርትን ለሚያሟሉ ቤተሰቦች የማዋቂያና የማቀዝቀዣ ድጋፍ ይቀርባል። ለተጨማሪ መረጃ፣ በዚህ ስልክ ይደውሉ 703.746.5700, ወይም ይህን ይጎብኙ alexandriava.gov/go/1734

የቤት ውስጥ ጥቃት ፕሮግራም (DVP)

DVP ለቤት ውስጥ ጥቃት ሰለጠኞችና ቤተሰቦቻቸው በቀን የ24 ሰዓት፣ በሳምንት የ7 ቀናት ድጋፍ ያቀርባል። ድጋፍዎ በሚከተሉት መስኮች የሚሰጥ ነው፡-

- ቀውስ የመከላከልና የስሜታዎ ድጋፍ
- የሕክምና፣ የፖሊስና የፍርድ ቤት ስርዓቶች ላይ የአድቮኬሲ ስራ መስራት
- የማማከር መረጃና ረፈራል

ለተጨማሪ መረጃ፣ በዚህ ስልክ ይደውሉ 703.746.4911 ወይም ይህን ይጎብኙ፡- alexandriava.gov/DomesticViolence

ስለ Healthy Homes Initiative እና ስለ ALX Breathes ፕሮግራም ለማወቅ፣ ይህን ይጎብኙ፡- alexandriava.gov/Health